



**CHANDOS**  
SUPER AUDIO CD

# Crusell

The Three Clarinet  
Concertos

Introduction et air  
suédois

Swedish Chamber Orchestra  
**Michael Collins**  
soloist • conductor





Bernhard Henrik Crusell, 1826

Painting by Johan Gustaf Sandberg (1782–1854) / Photograph by Urban Wedin /  
Courtesy of Royal Swedish Academy of Music

## Bernhard Henrik Crusell (1775 – 1838)

### **Concerto, Op. 1** (c. 1807 – 08) 19:59

in E flat major • in Es-Dur • en mi bémol majeur  
for Clarinet and Orchestra

Dedicated to Count Gustaf de Trolle-Bonde (1773 – 1855)

[1]	Allegro	10:11
[2]	Adagio	3:35
[3]	Rondo. Allegretto	6:03

### **Grand Concerto, Op. 5** (c. 1815) 21:24

in F minor • in f-Moll • en fa mineur  
for Clarinet and Orchestra  
Dedicated to Alexander I of Russia (1777 – 1825)

[4]	Allegro	10:40
[5]	Andante pastorale	5:14
[6]	Rondo. Allegretto – Maggiore – Più vivo	5:22

### **Concerto, Op. 11** (c. 1807 – c. 1829) 22:46

in B flat major • in B-Dur • en si bémol majeur  
for Clarinet and Orchestra

Dedicated to Crown Prince Oscar of Sweden and Norway (1799 – 1859)

[7]	Allegro risoluto	9:57
[8]	Andante moderato – Cadenza. Presto – Tempo I	6:00
[9]	Alla polacca	6:42

**Introduction et air suédois, Op. 12 (1804) 9:42**

(*Introduktion und Variationen über ein schwedisches Lied*)

Revision of Variations on *Goda gosse glaset töm* (Dear boy, empty the glass)

in B flat major • in B-Dur • en si bémol majeur

for Clarinet and Orchestra

[10]	[Introduktion.] Allegro con brio –	1:04
[11]	Thema. Andante con moto –	0:53
[12]	Variation 1. Risoluto –	1:27
[13]	Variation 2. [ ] –	1:19
[14]	Variation 3. Con fuoco –	1:13
[15]	Variation 4. Un poco più lento – [ ] – Tempo I –	1:26
[16]	Variation 5. Più mosso – Andante –	1:50
[17]	Allegretto	0:28

TT 74:22

**Swedish Chamber Orchestra**

Katarina Andreasson leader

Michael Collins soloist / conductor

## Crusell: Clarinet Concertos / Variations

---

**The clarinet and Crusell's achievements**  
The early years of the nineteenth century rapidly advanced the status of the clarinet as a solo instrument. It could emulate the human voice to great effect, yet was capable of thrilling virtuosity, facilitated by significant developments in design and key mechanism. Such versatility accounts for the emergence of the clarinet as an early romantic tone colour *par excellence*. Its burgeoning profile during the half century from 1780 was greatly enhanced by clarinettist-composers such as Mozart's friend and fellow freemason Anton Stadler (1753–1812) and Weber's associate Heinrich Baermann (1784–1847). But by comparison with their music, the compositions of the Finnish clarinettist Bernhard Henrik Crusell (1775–1838) were altogether more ambitious. Although now especially remembered for his three concertos and three quartets for clarinet, Crusell also wrote extensively for other wind instruments, including the flute, bassoon, and horn. In addition to a comic opera, *Den lilla slafvinnan* (The Little Slave Girl), which contains an aria, 'From Ganges' beauteous strands', with

an evocative *obbligato* for clarinet in A, he composed more than forty songs, of which his settings of poems by Esaias Tegnér (1782–1846) achieved great popularity throughout the nineteenth century. An excellent linguist with a keen interest in literature, Crusell undertook as many as ten idiomatic Swedish translations of operatic libretti (including ones set by Mozart, Rossini, and Beethoven), for which he was awarded the Swedish Academy's Gold Medal in 1837. After his death, the classicism that lay at the heart of his concertos and chamber music began to lose its appeal, as a new style of music, represented above all by Franz Berwald (1796–1868), started to gain ground. Only in the latter years of the twentieth century did clarinettists throughout the world begin to revive Crusell's solo music and gradually come to regard it as a worthy companion to the great concertos of Weber and Spohr.

### Crusell: his studies and instruments

In the history of Finnish music, Crusell must rank as one of the first composers of any standing and one of the most important

figures in the era before Sibelius. He built an enviable reputation throughout Europe, pursuing studies in Stockholm, Berlin, and Paris. He was born in Uusikaupunki, which until 1809 was part of Sweden. His father was an impoverished bookbinder who lacked the means to send his son to school. Yet Crusell took advantage of early musical opportunities and moved to Stockholm in 1791, initially as a military musician and then as a member of the Royal Court Orchestra, where he stayed until 1833. In 1798 he began lessons with Franz Tausch in Berlin, who left him somewhat deflated by taking him back to elementary scale exercises; then in 1803 he spent six months in Paris, where he met the celebrated Swiss clarinettist Jean Xavier Lefèvre and was given a special dispensation to study with him at the Conservatoire. During this time he had the opportunity to study composition with Henri-Montan Berton and François-Joseph Gossec. In 1811 he travelled to Leipzig in search of a publisher and had immediate success with Ambrosius Kühnel's Bureau de Musique, which was shortly afterwards taken over by C.F. Peters. He visited the great Dresden maker Heinrich Grenser and commissioned various eight- to eleven-keyed clarinets from him, one of which survives in the Swedish Museum

of Performing Arts (Scenkonstmuseet) in Stockholm. At first, Crusell played with the reed against the top lip, in the manner of Tausch and Lefèvre, but he subsequently switched to what became modern practice, placing the reed against the bottom lip. It is uncertain when this change took place, though it must have been well before the official adoption of reed-below embouchure at the Paris Conservatoire in 1831.

#### **Introduction et air suédois**

It was only after his visit to Paris that Crusell embarked on a series of important clarinet works. The *Schwedisches Lied*, Op. 12 for clarinet and orchestra was first heard, in Stockholm, in 1804, with the composer as soloist. Unfortunately, except for some orchestral sections, the original version later became lost. The score in its revised format was published by Peters in 1829 in versions with piano and with orchestra. The original Swedish air is taken from the composer Olof Åhlström's popular song *Goda gosse glaset töm* (Dear boy, empty the glass). Crusell's work combines a certain wit with a level of virtuosity that makes severe technical demands on the soloist. Åhlström composed a large number of songs and established the first large-scale musical printing press in Sweden,

for which he received a twenty-year exclusive royal privilege. He was also a collector of dances and folksongs, as well as popular piano pieces.

#### **Crusell as performer**

The three clarinet concertos reflect the cosmopolitan career of Crusell as a performer, and their publication formed an important part of his ongoing contract with Peters Edition. He achieved fame for his melodic inflection, his highly nuanced technique, and his beautiful sound, for which the concertos were an ideal vehicle. Carl Abraham Mankell (1802 – 1868), music critic of *Svenska Tidningen* (Swedish News), admired the roundness of Crusell's tone and the evenness in quality throughout the range of the instrument. In addition, Crusell was especially known for his hushed *pianissimo*. He also played compositions by Beethoven, Louis-Emmanuel Jadin, Franz Krommer, Ludwig August Lebrun, Mozart, and Peter Winter, among others; he gave the first known performance of Mozart's Concerto, KV 622 after its publication in 1802 and, four years later, the first documented public performance of the 'Kegelstatt' Trio, KV 498. It is revealing that more than fifty extant concert reviews yield not a single negative comment.

#### **Concerto in E flat, Op. 1**

Crusell dedicated his Concerto in E flat, Op. 1 to his close friend Count Gustav de Trolle-Bonde, a high-ranking Swedish nobleman and generous patron of the arts. Although the work was not published until 1811, its earliest proofs can be traced back to 1807. This was the first of Crusell's pieces to find its way into print, yet it already exhibits a mature understanding of style, structure, and instrumental idiom. Although there is no record of Crusell's having performed the clarinet works of Weber, the influence of this composer's sparkling virtuosity is immediately evident, together with traces of Mozart and Spohr, as well as more than a dash of Rossini in the operatic finale.

#### **Grand Concerto in F minor, Op. 5**

The 'Grand Concerto' in F minor, Op. 5 was dedicated to Alexander I of Russia, whom Crusell had encountered in St Petersburg during a visit in early 1801; it has come to be regarded as Crusell's outstanding achievement. Published by Peters in 1817, this concerto dates from at least two years earlier and was immediately recognised for its superlative melodic invention and development of thematic material, attracting an early positive review in the influential

*Allgemeine musikalische Zeitung*. When Johan Gustaf Sandberg (1782 – 1854) painted Crusell's portrait in 1826, he included a leaf of music on which the opening theme of the first movement can be clearly identified.

#### **Concerto in B flat, Op. 11**

Although Crusell agreed to the publication of the Concerto in B flat, Op. 11 as early as 1822, his ongoing revisions (and other distractions) meant that the piece was submitted to Peters only in early 1829, after which a set of parts soon appeared with a dedication to Crown Prince Oscar of Sweden and Norway. Yet there exists some evidence that versions of the second and third movements may date back to a much earlier period; the *Alla polacca* finale invites a clear comparison with that of Weber's E flat Concerto. A review of the first edition, possibly from the pen of the celebrated critic Johann Friedrich Rochlitz (1769 – 1842), praised the work for its sublimation of mere virtuosity to its powerful musical ideas and thematic development. Therein lies the lasting attraction of a compelling musical discourse that has ensured Crusell's recent widespread revival, way beyond the world of the clarinet and its devotees.

© 2018 Colin Lawson

The Swedish Chamber Orchestra was founded in 1995 as the resident chamber orchestra for the city of Örebro and was joined by its current music director, Thomas Dausgaard, just two years later. Dausgaard and the ensemble have since then worked closely together to create a distinct and dynamic sound, resulting in a rapid rise to success and a firm place on the international scene. A tightly knit ensemble of thirty-nine regular members, the Orchestra made its UK and USA débuts, under Dausgaard, in 2004, performing at the BBC Proms and the Mostly Mozart Festival at Lincoln Center. Since then the Orchestra has toured regularly throughout Europe and North America, and also made its débüt in Japan. The Orchestra continues to expand its repertoire, collaborating with contemporary composers such as Brett Dean, Sally Beamish, and HK Gruber. The ensemble has recorded the complete symphonies by Schumann ('The most perceptive Schumann cycle in over three decades', according to *International Record Review*) and Schubert ('A cycle for our time', wrote *Pizzicato*). The discography also includes recordings of symphonic works by Dvořák, Tchaikovsky, and Bruckner, as well as music by Wagner and Mendelssohn. The Swedish Chamber Orchestra is currently

recording the complete orchestral works by Brahms, as well as its own 'Brandenburg Project', a series of works commissioned from Brett Dean, Uri Caine, Anders Hillborg, Steven Mackey, Olga Neuwirth, and Mark-Anthony Turnage.

**Michael Collins MBE** is one of the most complete musicians of his generation. Continuing his distinguished career as a soloist, he has in recent years also become highly regarded as a conductor and in 2010 took up the position as Principal Conductor of the City of London Sinfonia. He works with orchestras such as the Philharmonia Orchestra, London Philharmonic Orchestra, BBC Symphony Orchestra, BBC Scottish Symphony Orchestra, City of Birmingham Symphony Orchestra, Academy of St Martin in the Fields, Ulster Orchestra, Swedish Chamber Orchestra, Philadelphia Orchestra, San Francisco Symphony, NHK Symphony Orchestra, and Gewandhausorchester Leipzig, both as a soloist and conductor. Committed for many years to expanding the repertoire of the clarinet, he has premiered

works by some of today's most highly regarded composers, including *Gnarly Buttons* by John Adams, the Clarinet Concerto by Elliott Carter, *Ariel's Music* by Brett Dean, and *Riffs and Refrains* by Mark-Anthony Turnage. In recognition of his pivotal efforts on this front, he received the Instrumentalist of the Year Award of the Royal Philharmonic Society in 2007. In high demand as a chamber musician, he works regularly with colleagues such as the Borodin Quartet, Takács Quartet, András Schiff, Martha Argerich, Stephen Hough, Mikhail Pletnev, Lars Vogt, Joshua Bell, and Steven Isserlis, and maintains a long-standing relationship with the Wigmore Hall. His ensemble, London Winds, which will celebrate its thirtieth anniversary in 2018, appears at prestigious festivals such as the BBC Proms, Aldeburgh Festival, Edinburgh International Festival, City of London Festival, Cheltenham International Festival, and Bath Mozartfest. A prolific recording artist, he now records exclusively for Chandos. In the Queen's Birthday Honours of 2015, Michael Collins was awarded an MBE for his services to music. He plays exclusively on Yamaha clarinets.

Michael Collins



© Benjamin Falovega Photography

Swedish Chamber  
Orchestra, at  
Örebro Castle



## Crusell: Klarinettenkonzerte / Variationen

---

**Die Klarinette und Crusells Verdienste**  
In den frühen Jahren des neunzehnten Jahrhunderts profilierte die Klarinette sich zunehmend als Soloinstrument. Sie konnte die menschliche Stimme überaus effektvoll nachahmen und entwickelte zugleich eine faszinierende Virtuosität, die durch bedeutende Neuerungen in Design und Klappentechnik ermöglicht wurde. In dieser Vielseitigkeit liegt auch der Grund für das Hervortreten der Klarinette als frühromantische Klangfarbe *par excellence*. Ihr aufkeimendes Profil in dem halben Jahrhundert nach 1780 wurde wesentlich befördert von Komponisten, die dem Instrument besonders zugetan waren, darunter Mozarts Freund und Freimaurer-Kollege Anton Stadler (1753 – 1812) und Webers Kollege Heinrich Baermann (1784 – 1847). Doch im Vergleich mit ihrer Musik sind die Kompositionen des finnischen Klarinettisten Bernhard Henrik Crusell (1775 – 1838) insgesamt ambitionierter. Auch wenn er uns heute vor allem wegen seiner drei Konzerte und drei Quartette für Klarinette in Erinnerung geblieben

ist, schrieb Crusell auch zahlreiche Werke für andere Blasinstrumente, darunter die Flöte, das Fagott und das Horn. Neben einer komischen Oper, *Den lilla slafvinnan* (Das kleine Sklavenmädchen), die eine Arie ("Von den schönen Stränden des Ganges") mit einer bewegenden Solopartie für A-Klarinette enthält, schrieb er mehr als vierzig Lieder, von denen seine Vertonungen von Gedichten aus der Feder Esaias Tegnér (1782 – 1846) das gesamte neunzehnte Jahrhundert hindurch überaus populär waren. Als ausgezeichneter Linguist mit einem leidenschaftlichen Interesse an der Literatur fertigte Crusell insgesamt zehn idiomatische schwedische Übersetzungen von Opernlibretti an (darunter auch Texte, die von Mozart, Rossini und Beethoven vertont wurden); für diese Arbeiten wurde er 1837 mit der Goldmedaille der Schwedischen Akademie ausgezeichnet. Nach seinem Tod verlor das seine Konzerte und kammermusikalischen Werke prägende klassische Idiom allmählich an Attraktivität und ein vor allem von Franz Berwald (1796 – 1868) repräsentierter neuer Musikstil begann sich zu etablieren. Erst im

späten zwanzigsten Jahrhundert wandten Klarinettisten in der ganzen Welt sich wieder der Solomusik Crusells zu und betrachteten sie zunehmend als ebenbürtige Begleitstücke zu den großen Konzerten von Weber und Spohr.

#### **Crusell: Seine Studien und seine Instrumente**

In der Geschichte der finnischen Musik gebürtigt Crusell der Rang eines der führenden Komponisten und einer der wichtigsten Gestalten der Ära vor Sibelius. Er erwarb sich europaweit eine beneidenswerte Reputation und absolvierte Studien in Stockholm, Berlin und Paris. Geboren wurde er in Uusikaupunki, das bis 1809 zu Schweden gehörte. Sein Vater war ein verarmerter Buchbinder, der nicht über die finanziellen Mittel verfügte, seinen Sohn zur Schule zu schicken. Doch schon früh boten sich Crusell vielversprechende musikalische Chancen und er zog 1791 nach Stockholm, zunächst als Militärmusiker und sodann als Mitglied des Königlichen Hoforchesters, dem er bis 1833 angehörte. Ab 1798 nahm er Unterricht bei Franz Tausch in Berlin, der ihn zunächst ernüchterte, indem er seine Ausbildung noch einmal ganz von vorne mit Tonleiterübungen begann. 1803 verbrachte

Crusell sechs Monate in Paris, wo er dem gefeierten Schweizer Klarinettisten Jean Xavier Lefèvre begegnete und eine Sondererlaubnis erhielt, bei ihm am Conservatoire zu studieren. In dieser Zeit fand er auch Gelegenheit, bei Henri-Montan Berton und François-Joseph Gossec Kompositionssunterricht zu nehmen.

1811 reiste er nach Leipzig, da er einen Musikverleger suchte, und hatte unmittelbar Erfolg bei Ambrosius Kühnels Bureau de Musique, das wenig später von C.F. Peters übernommen wurde. Er besuchte den großen Dresdner Instrumentenbauer Heinrich Grenser und bestellte bei ihm verschiedene Klarinetten mit acht bis elf Klappen, von denen eine im schwedischen Museum für Darstellende Künste (Scenkonstmuseet) in Stockholm erhalten ist. Zunächst spielte Crusell mit dem Rohrblatt gegen die Oberlippe, in der Art von Tausch und Lefèvre, doch später wechselte er zu der noch heute gängigen Praxis, bei der man das Rohrblatt gegen die Unterlippe hält. Es ist nicht gesichert, wann dieser Wechsel stattfand, es muss aber lange vor 1831 gewesen sein, dem Jahr, als diese Methode offiziell am Pariser Conservatoire eingeführt wurde.

#### **Introduction et air suédois**

Erst nach seinem Aufenthalt in Paris machte Crusell sich an die Komposition einer Reihe

von bedeutenden Werken für Klarinette. Das *Schwedische Lied* op. 12 für Klarinette und Orchester wurde 1804 in Stockholm uraufgeführt, wobei der Komponist den Solopart übernahm. Unglücklicherweise ging die ursprüngliche Fassung mit Ausnahme einiger Orchesterabschnitte später verloren. Eine überarbeitete Version erschien 1829 bei Peters in Bearbeitungen mit Klavier und mit Orchester. Das ursprüngliche schwedische Air basiert auf dem populären Lied “Goda gosse glaset töm” (Guter Junge, leere dein Glas) des Komponisten Olof Åhlström. Crusells Werk verbindet einen gewissen Esprit mit einem Maß an Virtuosität, das dem Solisten großes technisches Können abverlangt. Åhlström schrieb eine Vielzahl von Liedern und gründete die erste große Musikaliendruckerei in Schweden, für die er ein zwanzigjähriges exklusives königliches Privileg erhielt. Er war zudem ein Sammler von Tänzen und Volksliedern sowie von populären Klavierstücken.

#### **Crusell als Virtuose**

Die drei Klarinettenkonzerte spiegeln die kosmopolitische Karriere Crusells als Virtuose, und ihre Veröffentlichung bildete einen wesentlichen Teil seiner vertraglichen Übereinkunft mit Edition Peters. Er erlangte

Berühmtheit für seinen melodischen Tonfall, seine überaus nuancierte Technik und seinen schönen Klang, für die seine Konzerte das ideale Vehikel waren. Der Musikkritiker der *Svenska Tidningar* (Schwedischen Nachrichten) Carl Abraham Mankell (1802 – 1868) bewunderte die Rundheit von Crusells Ton und dessen gleichwertige Qualität im gesamten Ambitus des Instruments. Insbesondere war Crusell für sein gedämpftes *pianissimo* bekannt. Er führte auch Werke von Beethoven, Louis-Emmanuel Jadin, Franz Krommer, Ludwig August Lebrun, Mozart, Peter Winter und anderen auf, und er spielte die erste nachweisbare Aufführung von Mozarts Klarinettenkonzert KV 622 nach dessen Veröffentlichung im Jahr 1802 sowie vier Jahre später die erste dokumentierte Aufführung des “Kegelstatt”-Trios KV 498. Es ist bezeichnend, dass sich in mehr als fünfzig überlieferten Konzertkritiken kein einziger negativer Kommentar findet.

#### **Konzert in Es-Dur op. 1**

Crusell widmete sein Konzert in Es-Dur op. 1 seinem engen Freund Graf Gustav de Trolle-Bonde, einem hochrangigen schwedischen Adligen und großzügigen Förderer der Künste. Obwohl das Werk erst 1811 veröffentlicht wurde, lassen sich die frühesten

Korrekturfahnen bis 1807 zurückverfolgen. Dies war das erste von Crusells Stücken, das im Druck erschien, doch es weist bereits ein reifes Verständnis für Stil, Form und instrumentales Idiom auf. Obwohl nicht belegt ist, dass Crusell die Klarinettenwerke von Weber aufgeführt hat, ist der Einfluss der funkeln den Virtuosität dieses Komponisten unmittelbar evident, ebenso wie Spuren von Mozart und Spohr sowie mehr als eine Prise von Rossini in dem opernhaften Finale.

**Grand Concerto in f-Moll op. 5**  
Das "Grand Concerto" in f-Moll op. 5 ist Alexander I. von Russland gewidmet, dem Crusell 1801 während eines Aufenthaltes in St. Petersburg begegnet war. Das Werk gilt heute als Crusells größte Leistung. Das Konzert erschien 1817 bei Peters, entstand aber mindestens zwei Jahre vor diesem Datum und fand unmittelbar große Anerkennung wegen seiner überragenden melodischen Erfindung und der Entwicklung des thematischen Materials; dies reflektiert eine frühe positive Kritik in der einflussreichen *Allgemeinen musikalischen Zeitung*. Als Johan Gustaf Sandberg (1782 – 1854) im Jahr 1826 Crusells Porträt malte, bezog er ein Blatt Musik in seine Darstellung ein, auf dem das Eröffnungsthema deutlich erkennbar ist.

**Konzert in B-Dur op. 11**  
Obwohl Crusell der Veröffentlichung seines Konzerts in B-Dur op. 11 bereits 1822 zustimme, führten seine fortwährenden Revisionen (sowie verschiedene andere Ablenkungen) dazu, dass das Werk erst Anfang 1829 bei Peters eingereicht wurde. Bald darauf wurde ein Stimmensatz mit einer Widmung an Kronprinz Oscar von Schweden und Norwegen veröffentlicht. Doch es gibt Hinweise darauf, dass Fassungen des zweiten und dritten Satzes möglicherweise auf eine sehr viel frühere Zeit zurückgehen; das *Alla polacca*-Finale lädt zu einem direkten Vergleich mit dem Schlussatz von Webers Konzert in Es-Dur ein. Eine möglicherweise aus der Feder des berühmten Kritikers Johann Friedrich Rochlitz (1769 – 1842) stammende Besprechung der Erstausgabe pries das Werk für seine Veredelung bloßer Virtuosität zu kraftvollen musikalischen Gedanken und überragender thematischer Arbeit. Hierin liegt der bleibende Reiz eines betörenden musikalischen Diskurses, der Crusells auf breiter Ebene erfolgende Wiederentdeckung in der jüngeren Zeit bedingt hat und weit über die Welt der Klarinette und ihrer Anhänger hinausgeht.

© 2018 Colin Lawson  
Übersetzung: Stephanie Wollny

Das Swedish Chamber Orchestra wurde 1995 als offizielles Kammerorchester der Stadt Örebro gegründet und nur zwei Jahre später übernahm der heutige Musikdirektor Thomas Dausgaard dessen Leitung. Dausgaard und das Ensemble arbeiten seither eng zusammen, um einen ganz eigenen dynamischen Klang zu kultivieren, was rasch zu großem Erfolg und einem festen Platz in der internationalen Szene führte. Das eng aufeinander abgestimmte Ensemble von neununddreißig festen Mitgliedern feierte 2004 unter Dausgaard seine Debüts in Großbritannien und den USA mit Auftritten im Rahmen der BBC-Proms und auf dem Mostly Mozart Festival im Lincoln Center. Seither hat das Orchester regelmäßig Tourneen durch Europa und Nordamerika unternommen und zudem sein Debüt in Japan gefeiert. Das Orchester ist um die ständige Erweiterung seines Repertoires bemüht und arbeitet mit zeitgenössischen Komponisten wie Brett Dean, Sally Beamish und HK Gruber zusammen. Es hat sämtliche Sinfonien von Schumann (laut *International Record Review* "der einfühlsamste Schumann-Zyklus in mehr als dreißig Jahren") und von Schubert eingespielt ("Ein Zyklus für unsere Zeit" schrieb *Pizzicato*). Die Diskographie enthält auch Aufnahmen von sinfonischen

Werken Dvořáks, Tschaikowskys und Bruckners sowie Musik von Wagner und Mendelssohn. Derzeit nimmt das Swedish Chamber Orchestra das vollständige Orchesterwerk von Brahms sowie sein eigenes "Brandenburg-Projekt" auf, eine Serie von Auftragswerken von Brett Dean, Uri Caine, Anders Hillborg, Steven Mackey, Olga Neuwirth und Mark-Anthony Turnage.

Michael Collins MBE zählt zu den meisterhaften Musikern seiner Generation. Über seine beneidenswerte Karriere als Solist hinaus ist er in den letzten Jahren auch als Orchesterleiter hervorgetreten und wirkt seit 2010 als Chefdirigent der City of London Sinfonia. Internationale Spitzenorchester wie das Philharmonia Orchestra, das London Philharmonic Orchestra, das BBC Symphony Orchestra, das BBC Scottish Symphony Orchestra, das City of Birmingham Symphony Orchestra, die Academy of St. Martin in the Fields, das Ulster Orchestra, das Swedish Chamber Orchestra, das Philadelphia Orchestra, das San Francisco Symphony, das NHK Symphony Orchestra, das Gewandhausorchester Leipzig und andere verpflichten ihn als Solist und Dirigent. Seit vielen Jahren setzt er sich für die Erweiterung des Klarinettenrepertoires ein

und hat Werke einiger der renommiertesten Komponisten unserer Zeit uraufgeführt, so etwa *Gnarly Buttons* von John Adams, das Klarinettenkonzert von Elliott Carter, *Ariel's Music* von Brett Dean und *Riffs and Refrains* von Mark-Anthony Turnage. In Anerkennung seiner zentralen Rolle wurde er 2007 von der Royal Philharmonic Society als "Instrumentalist des Jahres" gewürdigt. Regelmäßig konzertiert er auch als viel gefragter Kammermusiker beispielsweise mit dem Borodin-Quartett und dem Takács-Quartett, mit András Schiff, Martha Argerich, Stephen Hough, Mikhail Pletnev, Lars Vogt, Joshua Bell und Steven Isserlis. Langjährige

Beziehungen verbinden ihn mit der Londoner Wigmore Hall. Mit seinem Ensemble London Winds, das 2018 seinen dreißigsten Geburtstag feiert, gastiert er bei namhaften Festivals wie den BBC-Proms, dem Aldeburgh Festival, dem Edinburgh International Festival, dem City of London Festival, dem Cheltenham International Festival und dem Bath Mozartfest. Auch im Tonstudio ist Collins häufig zu Gast – mittlerweile exklusiv bei Chandos. 2015 wurde Michael Collins mit dem britischen Verdienstorden MBE (Member of the Order of the British Empire) ausgezeichnet. Er spielt ausschließlich auf Klarinetten der Firma Yamaha.

Michael Collins



© Benjamin Falovega Photography

## Crusell: Concertos pour clarinette / Variations

---

### La clarinette et l'œuvre accomplie par Crusell

Les premières années du dix-neuvième siècle firent vite progresser le prestige de la clarinette en tant qu'instrument soliste. Elle pouvait rivaliser de façon remarquable avec la voix humaine, mais était aussi capable d'une virtuosité saisissante, ce qu'avaient facilité les améliorations importantes apportées à sa structure et au mécanisme des clés. Et c'est cette grande souplesse d'utilisation qui explique l'émergence de la clarinette en tant que timbre par excellence du début du romantisme. L'intérêt grandissant dont elle fit l'objet pendant un demi-siècle, à partir de 1780, fut grandement accru grâce à des compositeurs-clarinettistes comme Anton Stadler (1753 – 1812), l'ami et frère de loge maçonnique de Mozart, et Heinrich Baermann (1784 – 1847), l'associé de Weber. Cependant, comparées à leur musique, les compositions du clarinettiste finlandais Bernhard Henrik Crusell (1775 – 1838) se révèlent bien plus ambitieuses. Même si, de nos jours, on se souvient plus particulièrement de lui pour ses trois concertos et ses trois

quatuors pour clarinette, Crusell écrivit aussi un grand nombre d'œuvres pour d'autres instruments à vent, dont la flûte, le basson et le cor. Outre un opéra comique, *Den lilla slafvinnan* (La Petite Esclave), où figure une aria comportant un *obbligato* évocateur pour clarinette en la, "Des belles rives du Gange", il composa une quarantaine de mélodies, dont des mises en musique de poèmes d'Esaias Tegnér (1782 – 1846), qui jouirent d'une grande popularité tout au long du dix-neuvième siècle. Excellant en langues et doté d'un vif intérêt pour la littérature, Crusell se chargea de traduire en suédois courant jusqu'à dix livrets d'opéra (dont certains avaient été mis en musique par Mozart, Rossini ou Beethoven), en récompense de quoi l'Académie de Suède lui décerna une médaille d'or en 1837. Après sa mort, le classicisme au cœur de ses concertos et de sa musique de chambre commença à perdre son attrait tandis qu'un nouveau style de musique, représenté surtout par les œuvres de Franz Berwald (1796 – 1868) se mettait à gagner du terrain. Ce n'est que dans les dernières années du vingtième siècle que les clarinettistes

du monde entier se sont mis à reprendre la musique soliste de Crusell et, petit à petit, en sont venus à la considérer comme la digne compagne des grands concertos de Weber ou de Spohr.

**Crusell: ses études et ses instruments**  
Dans l'histoire de la musique finlandaise, Crusell doit compter comme un des premiers compositeurs à avoir joué d'une certaine considération et comme un des personnages les plus importants de la période ayant précédé Sibelius. Il se bâtit une réputation enviable dans toute l'Europe alors qu'il poursuivait ses études à Stockholm, Berlin et Paris. Il naquit à Uusikaupunki, ville qui fit partie de la Suède jusqu'en 1809. Son père était un pauvre relieur qui n'avait pas les moyens d'envoyer son fils à l'école. Crusell profita pourtant dès son jeune âge d'occasions propices à l'étude de la musique et partit vivre à Stockholm en 1791, initialement en tant que musicien militaire, puis en qualité de membre de l'Orchestre de la cour royale, où il resta jusqu'en 1833. En 1798, il commença à prendre des cours avec Franz Tausch à Berlin, mais en sortit plutôt découragé, celui-ci l'ayant ramené à faire des exercices de gammes élémentaires; puis, en 1803, il passa six mois à Paris, où il rencontra le célèbre clarinettiste suisse Jean

Xavier Lefèvre et reçut une dispense spéciale pour étudier sous la houlette de celui-ci au conservatoire. Durant cette époque il eut l'occasion d'étudier la composition avec Henri-Montan Berton et François-Joseph Gossec. En 1811, il se rendit à Leipzig à la recherche d'un éditeur et connut un succès immédiat auprès du Bureau de Musique d'Ambrosius Kühnel, qui devait être racheté peu après par C.F. Peters. Il rendit visite au grand facteur de Dresde, Heinrich Grenser, et lui commanda une variété de clarinettes possédant de huit à onze clés, dont une subsiste au Musée suédois des arts de la scène (Scenkonstmuseet) à Stockholm. Au début, Crusell jouait avec l'ancre appuyée contre la lèvre supérieure, à la manière de Tausch et de Lefèvre, mais il adopta ultérieurement ce qui est devenu la pratique moderne, l'ancre placée contre la lèvre inférieure. On ne sait pas avec certitude quand ce changement eut lieu, mais ce fut probablement bien avant 1831, année où l'embouchure avec bec retourné fut officiellement adoptée au conservatoire de Paris.

#### **Introduction et air suédois**

Ce fut seulement après sa visite à Paris que Crusell s'embarqua dans l'écriture d'une série d'œuvres importantes pour clarinette. La

première audition du *Schwedisches Lied*, op. 12, pour clarinette et orchestre fut donnée à Stockholm, en 1804, avec le compositeur en soliste. Malheureusement, la version originale en fut par la suite perdue, mis à part quelques sections orchestrales. La partition fut publiée sous sa forme révisée par Peters en 1829, en versions avec piano et avec orchestre. L'air suédois original est emprunté à une chanson populaire suédoise écrite par le compositeur Olof Åhlström, *Goda gosse glaset töm* (Bon garçon, vide ton verre). L'œuvre de Crusell allie un certain piquant avec un niveau de virtuosité techniquement ardu pour le soliste. Åhlström, qui composait un grand nombre de mélodies, établit la première presse permettant d'imprimer de la musique à grande échelle en Suède et reçut en récompense un privilège du roi lui garantissant vingt années d'exclusivité. Il recueillait aussi des danses et des chansons traditionnelles, ainsi que des pièces populaires pour piano.

#### Crusell, l'interprète

Les trois concertos pour clarinette reflètent la carrière cosmopolite de clarinettiste menée par Crusell, leur publication forma une partie importante du contrat continu le liant à la maison d'édition Peters. Il gagna son renom grâce à ses inflexions

mélodiques, à sa technique tout en nuances et à un son superbe, pour lesquels ses concertos étaient le véhicule idéal. Carl Abraham Mankell (1802 – 1868), critique musical de *Svenska Tidningen* (Le Journal suédois) admirait la rondeur du timbre de Crusell et son homogénéité sur toute la tessiture de l'instrument. Crusell était en outre particulièrement renommé pour son *pianissimo* d'une extrême douceur. Il interprétait aussi des compositions du cru de Beethoven, Louis-Emmanuel Jadin, Franz Krommer, Ludwig August Lebrun, Mozart et Peter Winter, parmi d'autres. Il donna d'ailleurs la première audition connue du Concerto, KV 622, de Mozart, après sa publication en 1802, et, quatre ans plus tard, la première interprétation publique documentée du Trio "Kegelstatt", KV 498. Il paraît révélateur que la cinquantaine de critiques subsistant à propos de ses concerts ne recèle pas un seul commentaire négatif.

#### Concerto en mi bémol, op. 1

Crusell dédia son Concerto en mi bémol, op. 1, à un ami intime, le comte Gustav de Trolle-Bonde, Suédois de haute-noblesse, généreux patron des arts. Bien que l'œuvre dût attendre 1811 pour être publiée, on peut en faire remonter les premières épreuves à

1807. Ce fut la première œuvre de Crusell à être imprimée, mais elle fait déjà preuve de maturité par la compréhension du style, de la structure et du langage spécifique à l'instrument. Bien qu'il n'existe aucun document pour prouver que Crusell a joué les œuvres pour clarinette de Weber, l'influence de la virtuosité étincelante de ce compositeur paraît tout de suite évidente, de même que l'empreinte de Mozart et de Spohr, sans oublier le souvenir plutôt marqué de Rossini dans le finale de style opératique.

**Grand Concerto en fa mineur, op. 5**  
Le "Grand Concerto" en fa mineur, op. 5, fut dédié à Alexandre Ier de Russie, que Crusell avait rencontré au cours d'une visite effectuée à Saint-Pétersbourg, au début de 1801. L'œuvre a fini par être considérée comme la plus grande réussite du compositeur. Publié par Peters en 1817, le concerto fut composé au moins deux années auparavant. La qualité exceptionnelle de son invention mélodique et du développement de son matériau thématique fut tout de suite reconnue, ce qui lui attira de bonne heure une critique favorable de la part du prestigieux *Allgemeine musikalische Zeitung*. D'ailleurs, lorsque Johan Gustaf Sandberg (1782 – 1854) peignit le portrait de Crusell en 1826, il y fit figurer

une page de musique sur laquelle le thème d'ouverture du premier mouvement de l'œuvre peut clairement être identifié.

#### **Concerto en si bémol, op. 11**

Si Crusell donna son accord à la publication du Concerto en si bémol, op. 11, dès 1822, les révisions continues qu'il lui apporta (et d'autres diversions) firent que la pièce ne fut présentée à Peters qu'au début de 1829, après quoi un ensemble de parties fut bientôt publié avec une dédicace au prince Oscar, prince héritier de la couronne de Suède et de Norvège. Il existe pourtant des éléments donnant à penser que l'écriture du deuxième et du troisième mouvements pourrait remonter à une période bien antérieure: le finale *Alla polacca* invite clairement à faire la comparaison avec celui du Concerto en mi bémol de Weber. Une critique de la première édition, probablement due à la plume du célèbre critique Johann Friedrich Rochlitz (1769 – 1842), fait l'éloge de l'œuvre, vantant la façon dont elle sublime la virtuosité en soi afin de mettre en valeur la puissance des idées musicales et le développement thématique. C'est en cela que réside l'attrait durable de ce fascinant discours musical, attrait qui a assuré l'énorme regain d'intérêt récemment montré pour Crusell, et ce, bien au-delà du monde de

la clarinette et des fervents admirateurs de cet instrument.

© 2018 Colin Lawson

Traduction: Marianne Fernée-Lidon

L'Orchestre de chambre de Suède (Swedish Chamber Orchestra) a été fondé en 1995, en tant qu'orchestre de chambre en résidence de la ville d'Örebro, et a été rejoint par son directeur musical actuel, Thomas Dausgaard, tout juste deux années plus tard. Dausgaard et l'ensemble travaillent depuis en étroite collaboration pour créer un son à la fois distinct et dynamique, ayant résulté une ascension rapide vers le succès et l'obtention d'une place fermement établie sur la scène internationale. Ensemble très soudé regroupant trente neuf membres réguliers, l'Orchestre a fait ses débuts au Royaume-Uni et aux USA, sous la direction de Dausgaard, en 2004, se produisant aux Proms de la BBC de Londres et au Mostly Mozart Festival du Lincoln Center. L'Orchestre, qui a depuis effectué des tournées régulières dans toute l'Europe et toute l'Amérique du Nord, a également fait ses débuts au Japon. Il continue d'accroître son répertoire, en collaborant avec des compositeurs contemporains tels que Brett Dean, Sally Beamish et HK Gruber.

L'ensemble a gravé l'intégrale des symphonies de Schumann ("le cycle de Schumann le plus pénétrant depuis plus de trois décades" d'après *International Record Review*) et de Schubert ("un cycle pour notre époque" a écrit *Pizzicato*). Sa discographie comprend également des enregistrements d'œuvres symphoniques de Dvořák, Tchaïkovski et Bruckner, ainsi que de la musique de Wagner et de Mendelssohn. L'Orchestre de chambre de Suède grave actuellement l'intégrale des œuvres orchestrales de Brahms, ainsi que le "Brandenburg Project", projet qui lui est propre, une série d'œuvres commandées respectivement à Brett Dean, Uri Caine, Anders Hillborg, Steven Mackey, Olga Neuwirth et Mark-Anthony Turnage.

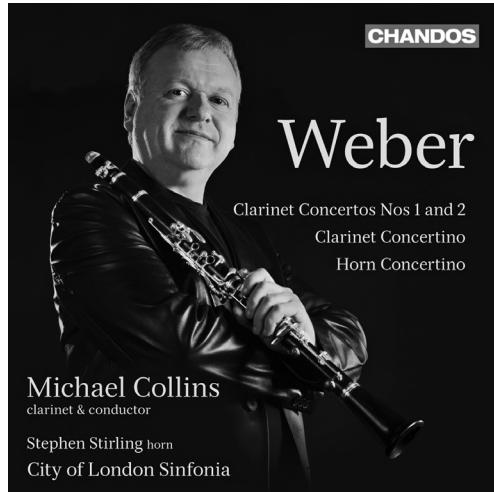
Michael Collins MBE est l'un des musiciens les plus complets de sa génération. Parallèlement à sa remarquable carrière de soliste, il a été de plus en plus salué ces dernières années comme chef d'orchestre, et en 2010 il a pris la position de chef principal du City of London Sinfonia. Il travaille avec des orchestres tels que le Philharmonia Orchestra, le London Philharmonic Orchestra, le BBC Symphony Orchestra, le BBC Scottish Symphony Orchestra, le City of Birmingham Symphony Orchestra,

l'Academy of St Martin in the Fields, l'Ulster Orchestra, l'Orchestre de chambre de Suède, le Philadelphia Orchestra, le San Francisco Symphony, le NHK Symphony Orchestra, le Gewandhausorchester de Leipzig, comme soliste et comme chef. Engagé depuis de nombreuses années à élargir le répertoire de la clarinette, il a créé des œuvres de certains des compositeurs les plus réputés de notre temps, notamment *Gnarly Buttons* de John Adams, le Concerto pour clarinette d'Elliott Carter, *Ariel's Music* de Brett Dean, et *Riffs and Refrains* de Mark-Anthony Turnage. En reconnaissance de ses efforts très importants dans ce domaine, il a reçu en 2007 le prix "Instrumentalist of the Year Award" décerné par la Royal Philharmonic Society. Très recherché comme musicien de chambre, il travaille régulièrement avec des collègues tels

que le Quatuor Borodine, Quatuor Takács, András Schiff, Martha Argerich, Stephen Hough, Mikhaïl Pletnev, Lars Vogt, Joshua Bell et Steven Isserlis, et entretient une relation de longue date avec le Wigmore Hall de Londres. Son ensemble London Winds, qui fêtera le trentième anniversaire de sa création en 2018, se produit dans des festivals prestigieux tels que les Proms de la BBC, le Festival d'Aldeburgh, le Festival international d'Édimbourg, le City of London Festival, le Festival international de Cheltenham, le Bath Mozartfest. Artiste ayant un très grand nombre de gravures à son actif, il enregistre maintenant en exclusivité chez Chandos. Michael Collins a été nommé membre de l'ordre de l'Empire britannique (MBE) en 2015 en reconnaissance de ses services pour la musique. Il joue exclusivement de clarinettes Yamaha.

Also available

---



CHAN 10702  
**Weber**  
Clarinet Concertos • Clarinet Concertino • Horn Concertino  
~~~~~

Also available

---



CHAN 10756

Mozart · Copland · Kats-Chernin  
Works for Clarinet and Orchestra



You can now purchase Chandos CDs or download MP3s online at our website: [www.chandos.net](http://www.chandos.net)

For requests to license tracks from this CD or any other Chandos discs please find application forms on the Chandos website or contact the Royalties Director, Chandos Records Ltd, direct at the address below or via e-mail at [bchallis@chandos.net](mailto:bchallis@chandos.net).

Chandos Records Ltd, Chandos House, 1 Commerce Park, Commerce Way, Colchester, Essex CO2 8HX, UK.  
E-mail: [enquiries@chandos.net](mailto:enquiries@chandos.net) Telephone: + 44 (0)1206 225 200 Fax: + 44 (0)1206 225 201



[www.facebook.com/chandosrecords](http://www.facebook.com/chandosrecords)



[www.twitter.com/chandosrecords](http://www.twitter.com/chandosrecords)

#### Chandos 24-bit / 96 kHz recording

The Chandos policy of being at the forefront of technology is now further advanced by the use of 24-bit / 96 kHz recording. In order to reproduce the original waveform as closely as possible we use 24-bit, as it has a dynamic range that is up to 48 dB greater and up to 256 times the resolution of standard 16-bit recordings. Recording at the 44.1 kHz sample rate, the highest frequencies generated will be around 22 kHz. That is 2 kHz higher than can be heard by the typical human with excellent hearing. However, we use the 96 kHz sample rate, which will translate into the potentially highest frequency of 48 kHz. The theory is that, even though we do not hear it, audio energy exists, and it has an effect on the lower frequencies which we do hear, the higher sample rate thereby reproducing a better sound.

A Hybrid SA-CD is made up of two separate layers, one carries the normal CD information and the other carries the SA-CD information. This hybrid SA-CD can be played on standard CD players, but will only play normal stereo. It can also be played on an SA-CD player reproducing the stereo or multi-channel DSD layer as appropriate.



Executive producer Ralph Couzens  
Recording producer Alexander van Ingen  
Sound engineer Torbjörn Samuelsson  
Assistant engineer Tomas Ferngren  
Editor Jonathan Cooper  
A & R administrator Sue Shorridge  
Recording venue Konserthuset, Örebro, Sweden; 15 – 18 May 2017  
Front cover Photograph of Michael Collins © Benjamin Ealovega Photography  
Design and typesetting Cap & Anchor Design Co. ([www.capandanchor.com](http://www.capandanchor.com))  
Booklet editor Finn S. Gundersen  
© 2018 Chandos Records Ltd  
© 2018 Chandos Records Ltd  
Chandos Records Ltd, Colchester, Essex CO2 8HX, England  
Country of origin UK

**CHANDOS**

**Swedish Chamber Orchestra/Collins**

**CHSA 5187**

**CHANDOS DIGITAL**

**CHSA 5187**

**CHANDOS**

**CRUSELL: CLARINET CONCERTOS, ETC.**

**CHSA 5187**

**Bernhard Henrik Crusell**  
(1775 – 1838)

**1-3 Concerto, Op. 1** (c. 1807 – 08) 19:59  
in E flat major · in Es-Dur · en mi bémol majeur  
for Clarinet and Orchestra

**4-6 Grand Concerto, Op. 5** (c. 1815) 21:24  
in F minor · in f-Moll · en fa mineur  
for Clarinet and Orchestra

**7-9 Concerto, Op. 11** (c. 1807 – c. 1829) 22:46  
in B flat major · in B-Dur · en si bémol majeur  
for Clarinet and Orchestra

**10-17 Introduction et air suédois, Op. 12** (1804) 9:42  
(*Introduktion und Variationen über ein schwedisches Lied*)  
Revision of Variations on *Goda gosse glaset töm*  
(Dear boy, empty the glass)  
in B flat major · in B-Dur · en si bémol majeur  
for Clarinet and Orchestra

TT 74:22

**SWEDISH CHAMBER ORCHESTRA**  
MADE IN ÖREBRO

**Swedish Chamber Orchestra**  
Katarina Andreasson leader

**Michael Collins**  
soloist / conductor

© 2018 Chandos Records Ltd · © 2018 Chandos Records Ltd · Chandos Records Ltd · Colchester · Essex · England

**SUPER AUDIO CD**

SA-CD and its logo are trademarks of Sony.

**Multi-ch Stereo**

All tracks available in stereo and multi-channel

This Hybrid SA-CD can be played on any standard CD player.